RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3536/73

af 17. december 1973

om ændring af forordning (EØF) nr. 2824/72 for så vidt angår finansiering af visse foranstaltninger gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (1), senest ændret ved Akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af Traktaterne (2), herefter benævnt »Akten«, særlig artikel 2, stk. 2, og artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 2824/72 af 28. december 1972 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (3) opregner de foranstaltninger, som svarer til interventioner, der er bestemt til regulering af landbrugsmarkederne i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 ; i dette bilag bør tilføjes de interventionsforanstaltninger, der er indført siden, samt de »monetære« udligningsbeløb, der er opkrævet og ydet i samhandelen mellem medlemsstaterne, og hvis finansiering som interventioner er fastsat i artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1225/73 (5) ;

artikel 58 i Akten fastsætter, at de »tiltrædelses«-udligningsbeløb, der ydes, finansieres gennem garantisektionen i Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget ;

det bør præciseres, under hvilken rubrik disse udligningsbeløb skal finansieres ; denne præcisering vedrører imidlertid kun de beløb, der ydes inden for fællesskabssamhandelen, da de beløb, som ydes i samhandelen med tredjelande, i overensstemmelse med artikel 47, stk. 1, og artikel 55, stk. 1, litra b), i Akten tilvejebringes ved nedsættelse af importafgifter eller andre importbelastninger eller efter omstændighederne ved forhøjelse af restitutionerne ;

artikel 56 i Akten fastsætter, at der under særlige omstændigheder er mulighed for at træffe særlige foranstaltninger ; de beløb, som ydes i medfør af den nævnte artikel ved samhandelen med tredjelande, skal betragtes som restitutioner ifølge artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 og skal derfor finansieres som sådanne,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Bilaget til forordning (EØF) nr. 2824/72 ændres således :

1. I afdeling I »Korn og ris« tilføjes :

   »8. De produktionsrestitutioner, der er omtalt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1009/73«.

2. I afdeling IV »Sukker« :

   a) tilføjes under pkt. 3 : »og i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 622/73«

   b) tilføjes under pkt. 4 : »og i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 364/73«

   c) tilføjes som nyt punkt :

      »5. Den støtte, der ydes i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 239/73«.

3. Følgende afdeling tilføjes :

   »XV. Bestemmelser vedrørende flere sektorer

   1. De »monetære« udligningsbeløb, som opkræves og ydes i samhandelen mellem medlemsstaterne i medfør af forordning (EØF) nr. 974/71.

   2. De »tiltrædelses«-udligningsbeløb, som tildeles i samhandelen mellem medlemsstaterne i medfør af artiklerne 47 og 55 i tiitrædelsesakten.«

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(2) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.
(3) EFT nr. L 298 af 31. 12. 1972, s. 5.
(4) EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
(5) EFT nr. L 125 af 11. 5. 1973, s. 49.

Artikel 2

De beløb, der i medfør af artikel 56 i Akten ydes i samhandelen med tredjelande udgør, for så vidt angår finansieringen af den fælles landbrugspolitik, en del af restitutionerne ved udførsel til tredjelande i henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1973.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1973.

På Rådets vegne

J. CHRISTENSEN

Formand